



**RSL GNS**  
RÉSEAU SANTÉ DU LAC - GESUNDHEITSNETZ SEE



PFLEGEHEIME  
HOMES



SPITEX



TAGESSTÄTTE  
FOYER DE JOUR



MÜTTER-/VÄTERBERATUNG  
PUÉRICULTURE

AVEC NOUS CHEZ VOUS - MIT UNS ZU HAUSE

AVEC NOUS CHEZ VOUS  
MIT UNS ZU HAUSE

# EDITORIAL

## ÉDITORIAL

### **Gut betreut im Seebezirk**

Das Gesundheitsnetz See wurde 2008 gegründet und ist eine gemeinnützige Organisation mit öffentlichem Auftrag. Unsere Träger sind die Gemeinden des Seebezirks.

Wir sind für alle Menschen jeden Alters des Seebezirks da, die dauerhaft oder für einen begrenzten Zeitraum Unterstützung und Hilfe bei der Pflege und der Haushaltsführung brauchen. Als zweisprachige Organisation können Sie mit uns Deutsch oder Französisch kommunizieren, sämtliche Leistungen werden in beiden Sprachen angeboten.

Über 450 Mitarbeitende, rund 240 Heimbewohnende, 1000 Klienten und Klientinnen, fünf Pflegeheime, eine Tagesstätte, vier Spitex-Standorte, eine Mütter- und Väterberatung und die Koordinationsstelle: Das ist Ihr Gesundheitsnetz See, welches wir Ihnen auf den folgenden Seiten gerne näher vorstellen.

### **Une prise en charge optimale au sein du district du Lac**

*Le Réseau Santé du Lac est un organisme de santé d'utilité publique sous mandat public, créé en 2008. Nos organes responsables sont les communes du district du Lac.*

*Nous proposons nos services aux personnes de tout âge dont l'état de santé nécessite des soins infirmiers ou qui ont besoin d'aide et de soutien à domicile, sur le long terme ou pour une période limitée. Organisation bilingue, vous pouvez échanger avec nous en allemand ou en français ; toutes nos prestations sont proposées dans les deux langues.*

*Le Réseau Santé du Lac, ce sont plus de 450 collaborateur · rices, près de 240 résident · es et 1000 client · es, cinq EMS, un foyer de jour, quatre antennes Spitex, un centre de puériculture et un centre de coordination. Vous trouverez de plus amples informations dans les pages qui suivent.*

# ANGEBOT - PRESTATIONS RSL-GNS



Überall für alle  
Pour vous - chez vous  
**SPITEX**  
See/Lac



HOMES  
PFLEGEHEIME



FOYER DE JOUR  
TAGESSTÄTTE



PUÉRICULTURE  
MÜTTER-/VÄTERBERATUNG





# ANGEBOT SOMMAIRE

|  |         |
|--|---------|
| KOORDINATIONSSTELLE / CENTRE DE COORDINATION | 6   7   |
| SPITEX / SPITEX                              | 8   9   |
| TAGESSTÄTTE / FOYER DU JOUR                  | 10   11 |
| PFLEGEHEIM ST-FRANÇOIS / HOME ST-FRANÇOIS    | 12   13 |
| PFLEGEHEIM SUGIEZ / HOME DU VULLY            | 14   15 |
| PFLEGEHEIM MURTEN / HOME DE MORAT            | 16   17 |
| PFLEGEHEIM JEUSS / HOME DE JEUSS             | 18   19 |
| PFLEGEHEIM KERZERS / HOME DE CHIÈTRES        | 20   21 |
| MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG / PUÉRICULTURE     | 22   23 |

# KOORDINATION/COORDINATION

KOORDINATION IST UNSERE STÄRKE

*LA COORDINATION EST NOTRE POINT FORT*

## **Analysieren, beraten, vermitteln:**

Wir sind kompetente Ansprechpartner für Menschen jeden Alters im Seebezirk, wenn es um Fragen der regionalen Gesundheitsversorgung geht.

Komplexe Situationen analysieren wir und nutzen die Ressourcen der Zusammenarbeit mit verschiedenen Partnern im sozialen und gesundheitlichen Bereich, um Sie optimal zu beraten und zu unterstützen. Weiter stellen wir Ihnen unsere Dienstleistungspalette sowie passende Unterstützungsangebote und Massnahmen vor, die auf Ihre gesundheitlichen, sozialen und häuslichen Bedürfnisse abgestimmt sind.

Wir sind für Sie da, sei es, weil Sie Entlastung als pflegende Angehörige benötigen, oder weil Sie nach einem geeigneten Pflegeheimplatz im Seebezirk suchen.

Sie erreichen uns von Montag bis Freitag jeweils Morgens unter unter der Telefonnummer **026 672 34 00** oder via **E-Mail [koordination@rsl-gns.ch](mailto:koordination@rsl-gns.ch)**.

## **Unser Angebot im Überblick:**

### **Analysieren, beraten, vermitteln in Zusammenhang mit:**

- Komplexen Pflegesituationen
- Rollenkonflikten
- Ambulantem Angebot der Spitex See/Lac
- Tagesstätte
- Übergangslösungen wie Ferienbetten oder Kurzzeitplätzen
- Langzeitpflegeplätzen (Pflegeheime)

## **Informationen über:**

- Finanzierung, Entlastungsdienste, Transportdienste, Hilfsdienste, Hilfsmittel
- Pauschalentschädigungen
- Seniorenwohnungen
- Mahlzeitendienste und Mittagstische
- Externe Beratungsstellen wie Gesundheitsligen des Kantons Freiburg, Pro Senectute und sonstige Organisationen

## **Organisation von:**

- Informationsanlässen







### **Analyser, conseiller, informer:**

*Nous sommes l'interlocuteur compétent des personnes de tout âge résidant dans le district du Lac pour toute question relative à la prise en soins au niveau régional.*

*Nous analysons les situations complexes en collaboration avec divers partenaires actifs dans le domaine médico-social, afin de vous conseiller et de vous soutenir au mieux. Par ailleurs, nous proposons une vaste gamme de services ainsi que des offres de soutien et des solutions adaptées à vos besoins sur le plan sanitaire, social ou domestique.*

*Nous sommes là pour vous, que vous ayez besoin d'un moment de répit en tant que proche aidant·e ou que vous soyez à la recherche d'une place adaptée dans un EMS du district du Lac.*

*Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi matin par téléphone au **026 672 34 00** ou en envoyant un e-mail à l'adresse suivante : [koordination@rsl-gns.ch](mailto:koordination@rsl-gns.ch).*

### **Notre offre en bref :**

#### **Analyse, conseil et information en rapport avec :**

- Les situations de soins complexes
- Les conflits de rôles
- L'offre ambulatoire de Spitex See/Lac
- Le foyer de jour « Les Platanes »
- Les solutions transitoires, p. ex. lits de vacances ou places de courte durée
- Les places de longue durée (EMS)

#### **Informations sur :**

- Le financement, les services de relève, services de transport, services d'aide, moyens auxiliaires
- Les indemnités forfaitaires
- Les appartements pour seniors
- Les services de repas à domicile et les tables d'hôtes
- Les centres de consultation externes tels que les Ligues de santé du canton de Fribourg, Pro Senectute ou d'autres organismes

#### **Organisation :**

- Les journées d'information







# SPITEX SEE/LAC

FÜR ALLE MENSCHEN IM SEEBEZIRK

POUR TOUT·ES LES HABITANT·ES DU DISTRICT DU LAC



## **Pflege und Betreuung - individuell auf unsere jungen und älteren Klienten abgestimmt.**

365 Tage im Jahr pflegen, begleiten und beraten wir die Menschen im Seebezirk, die zu Hause vorübergehend oder dauerhaft auf unsere Hilfe angewiesen sind.

Sie dürfen, unabhängig von Ihrem Alter, auf uns zählen, sei es in einem herausfordernden Lebensabschnitt, in psychischen Krisensituationen oder wenn Sie eine Anleitung zur Selbsthilfe oder eine Bratung brauchen.

Wir unterstützen Menschen in ihrem Alltag, damit das Leben zu Hause möglich und zu meistern ist. Für unsere jüngsten Klienten arbeiten wir Hand in Hand mit der Chinderspitex caring GmbH und bieten Kinderkrankenpflege im vertrauten Umfeld an.

## **Unser Angebot im Überblick:**

- Bedarfsabklärung
- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Hilfe im Haushalt
- Anleitung und Instruktion der Angehörigen
- Anleitung zur Selbsthilfe
- Anleitung zum fachgerechten Umgang mit Hilfsmitteln
- Beratung zur Gesundheitsförderung und Sturzprävention
- Beratung über Entlastungs- und Hilfsangebote
- Koordination der Zusammenarbeit und Vernetzung mit anderen ambulanten Diensten

## **Des soins et un accompagnement personnalisés pour nos client · es de tous âges.**

*Nous sommes là 365 jours par an pour accompagner, conseiller et administrer les soins nécessaires aux habitant · es du district du Lac qui ont besoin d'aide à domicile temporairement ou sur une longue durée.*

*Quel que soit votre âge, vous pouvez compter sur nous pour vous soutenir dans les étapes de vie difficiles, dans les situations de crises des personnes souffrant de maladies psychiques ou si vous avez besoin d'instructions pour vous prendre vous-même en charge, ou de conseils.*

*Nous soutenons les personnes dans leur quotidien pour leur permettre de continuer à vivre chez elles. Pour nos plus jeunes client · es, nous travaillons main dans la main avec l'association Chinderspitex caring GmbH et proposons des soins pédiatriques à domicile.*

## **Notre offre en bref :**

- Évaluations des besoins
- Soins de base
- Soins infirmiers
- Aide à l'entretien du ménage
- Instructions et conseils aux proches
- Instructions pour se prendre en charge soi-même
- Instructions sur l'utilisation correcte des moyens auxiliaires
- Conseils pour la promotion de la santé et la prévention des chutes
- Conseils sur les offres d'aide et de soutien pour les proches aidant · es
- Coordination de la collaboration avec d'autres services ambulatoires et mise en réseau avec ces derniers



FOYER DE JOUR  
TAGESSTÄTTE

# JEUSS

TAGESSTÄTTE « LES PLATANES »- AUSZEIT  
*FOYER DE JOUR « LES PLATANES » – UN  
MOMENT DE RÉPIT*

**Bereichernd für Pflegebedürftige, entlastend für pflegende Angehörige, damit sie lange und gut zusammenleben können.**

In der grosszügigen Wohnung mit Wintergarten in Jeuss finden unsere Gäste eine begleitende Tagesstruktur, Zuwendung und Wertschätzung. Der Aussenbereich mit den beiden alten Platanen lädt zum Verweilen ein, das sichere Gelände bietet Raum zum Erkunden. Als unser Tagesgast beziehen wir Sie gerne in den Tagesablauf mit ein, Sie können Teil einer Gruppe sein, soziale Kontakte pflegen und sich natürlich jederzeit zurückziehen, wenn Sie das Bedürfnis haben.





Wir entlasten Sie, als pflegende Angehörige damit Sie Raum für Ihre Bedürfnisse und Zeitseln der Ruhe finden. Denn wir wissen, der anspruchsvolle Alltag für pflegende Angehörige ist nur zu bewältigen, wenn auch sie sich immer wieder erholen können.

#### **Unser Angebot im Überblick:**

- 8 Betreuungsplätze – Belegung ein oder mehrere Tage wöchentlich
- Begleitende Tagesstruktur
- Vielfältige Aktivitäten

***Pour que les proches aidant·es et les personnes dont elles ont la charge puissent continuer longtemps à bien vivre ensemble.***

*Situé à Jeuss dans un vaste appartement avec véranda, notre foyer de jour vous accueille dans un environnement empreint d'attention et d'estime. Le parc sécurisé et ses deux vieux platanes invitent à la détente et offrent un espace idéal où se promener en toute sérénité. En tant que personne accueillie, notre équipe vous fera participer au déroulement de la journée ; vous aurez la possibilité d'intégrer un groupe et de nouer des liens sociaux mais serez bien entendu libre de vous retirer à tout moment lorsque vous en ressentirez le besoin.*

*En tant que proches aidant·es, nous vous soulageons afin de vous permettre de retrouver du temps pour vous, car nous savons que seul l'octroi régulier de moments de répit vous permettra de gérer un quotidien souvent difficile.*

#### **Notre offre en bref :**

- 8 places d'accueil – pour un ou plusieurs jours par semaine
- Structure de jour encadrée
- Nombreuses activités





HOMES  
PFLEGEHEIME

# JEUSS

IN DER NATUR ZU HAUSE

*UNE OASIS DANS LA VERDURE*

**Inmitten von Feldern, Wald und einem prächtigen Tierpark begegnen sich Jung und Alt.**

Hier darf der Blick weit über Park und Felder bis zur Alpenkette hin schweifen. Im Pflegeheim Jeuss können Sie weiterhin Ihren liebgewonnenen Gewohnheiten nachgehen und Ihre sozialen Kontakte pflegen, sich viel an der frischen Luft aufhalten und an den gemeinsamen Aktivitäten teilnehmen. Die hellen Zimmer sorgen für ein sicheres Gefühl des gemütlichen Daheimseins. Wir hingegen sorgen mit dem breiten Angebot an Aktivitäten für einen angeregten, lebhaften Alltag und natürlich rund um die Uhr für eine optimale Pflege und Betreuung.

## **Unsere Angebote im Überblick:**

- 46 Einbettzimmer mit Dusche/WC (renoviert 2019)
- 3 Betten für Kurzaufenthalt
- Öffentliche Cafeteria und Sonnenterrasse
- Mahlzeitendienst für die umliegenden Gemeinden
- Tierpark (10'000m<sup>2</sup>)
- Heimarzt, Therapien, Aktivitäten und Freizeitangebote
- Gemeinsamer Jahresurlaub für die Bewohnenden
- Regelmässig Friseur, Maniküre, Pediküre, medizinische Podologie, Zahnarzt
- Regelmässiger Gottesdienst
- Ausflüge und Aktivitäten in der Umgebung





**Un lieu où jeunes et moins jeunes se rencontrent, entourés de champs, de forêt et d'un magnifique parc animalier.**

*Ici, le regard s'étend au loin sur le parc et les champs, jusqu'à la chaîne des Alpes. Au Home de Jeuss, vous continuerez à vivre selon vos chères habitudes, à entretenir des liens sociaux, à passer beaucoup de temps au grand air et à participer aux activités communes. Les chambres lumineuses vous procureront le sentiment rassurant d'être ici comme chez vous. Quant à nous, nous assurons un quotidien animé et vivant en proposant un large éventail d'activités et, bien entendu, des soins et un accompagnement de qualité 24 heures sur 24.*

**Notre offre en bref :**

- 46 chambres individuelles avec salle de bains (rénovées en 2019)
- 3 lits pour séjours de courte durée
- Cafétéria ouverte au public et terrasse ensoleillée
- Service de repas à domicile pour les communes voisines
- Parc animalier (10 000 m<sup>2</sup>)
- Médecin, thérapies, animations et loisirs
- Vacances annuelles en commun pour les résident·es
- Services réguliers de coiffure, manucure, pédicure, podologie médicale, dentiste
- Service religieux régulier
- Excursions et activités dans les environs





HOMES  
PFLEGEHEIME

# ST-FRANÇOIS

## DAS HAUS MIT LANGER TRADITION *UNE DEMEURE CHARGÉE D'HISTOIRE*

**Im Herzen von Courtepin, eingebettet in einen Park mit prächtigem Baumbestand.**

Anfangs des 20. Jahrhunderts errichtete eine Industriellenfamilie aus Courtepin die 'Villa Girod'. Das altherwürdige Haus blickt auf eine lange Geschichte zurück und hat viel erlebt, bevor es 1983 zu einem Home umgestaltet wurde.

Hier dürfen Sie aktiv sein, Beziehungen pflegen, sich austauschen. In- und ausserhalb des Heims. Das wird Ihnen hier leichtgemacht. Sie können im Park spazieren, bei einem gemütlichen Schwatz auf der Terrasse verweilen und natürlich an den kleinen und grösseren Ausflügen teilnehmen. An unseren Lotto- und Gesangsanlässen sind auch auswärtige Gäste willkommen, die einladende Cafeteria ist Ort des Austauschs und wird von Angehörigen und Dorfbewohnern regelmässig und rege besucht. Wir sorgen dafür, dass das Heim St-François für Sie ein wahres Zuhause ist.

**Unsere Angebote im Überblick:**

- 44 Einbettzimmer mit Dusche/WC (nach der Renovierung 48 Zimmer, davon zwei Zweibettzimmer)
- Öffentliche Cafeteria
- Grosse Terrasse, Park mit altem Baumbestand
- Restaurant mit Qualitäts- und Gesundheits-Label «Fourchette verte»
- Mahlzeitendienst für die Bewohnenden des oberen Seebezirks
- Heimarzt, Therapien, Aktivitäten und Freizeitangebote
- Regelmässig Friseur, Maniküre, Pediküre, medizinische Podologie, Zahnarzt
- Regelmässiger Gottesdienst
- Ausflüge und Aktivitäten in der Umgebung







**Au cœur du village de Courtepin, entouré d'un magnifique parc arboré.**

Au début du XXe siècle, une famille d'industriels de Courtepin fit ériger la « Villa Girod ». Cette vieille demeure riche d'une longue histoire a connu bien des événements avant d'être transformée en EMS en 1983.

Chez nous, vous pourrez participer à de nombreuses activités, nouer des relations et échanger, au sein du home comme à l'extérieur. Tout est fait pour vous faciliter la vie. Vous pourrez vous balader dans le parc, passer un moment agréable à bavarder sur la terrasse et, bien sûr, prendre part aux excursions, petites et grandes. Nous accueillons également avec plaisir les personnes extérieures pour participer aux après-midis

loto et chants ; la cafétéria offre un lieu d'échange convivial qu'aiment régulièrement fréquenter les proches et les gens du village. Nous veillons à ce que vous vous sentiez au Home St-François comme à la maison.

**Notre offre en bref :**

- 44 chambres individuelles avec salle de bains (48 chambres après rénovation, dont deux doubles)
- Cafétéria ouverte au public
- Grande terrasse et parc aux arbres centenaires

- Restaurant détenteur du label qualité et santé « Fourchette verte »
- Service de repas à domicile pour les habitants du Haut-Lac
- Médecin, thérapies, animations et loisirs
- Services réguliers de coiffure, manucure, pédicure, podologie médicale, dentiste
- Service religieux régulier
- Excursions et activités dans les environs









# VULLY SUGIEZ

## DAS GEMÜTLICHE UND CHARMANTE ZUHAUSE AN DER BROYE *UN LIEU DE VIE AGRÉABLE ET CHARMANT AU BORD DE LA BROYE*

### **Für die Bewohnenden und die Menschen aus der Nachbarschaft, warm und herzlich.**

Im Home du Vully leben Sie nahe am Wasser, doch auch die Weinberge sind zum Greifen nah und selbst der Bahnhof liegt nebenan. Bei uns wird das Leben gemeinsam gelebt! Wir pflegen Beziehungen, sind jederzeit offen für ein Gespräch, bieten vielseitige Aktivitäten an und unternehmen attraktive Ausflüge. Viele unserer Bewohnenden stammen aus der Region, sie freuen sich, in der einladenden Cafeteria und auf der gemütlichen Terrasse Zeit mit ihren Angehörigen zu verbringen und Bekannte aus der Nachbarschaft zu treffen.

### **Un cadre chaleureux pour les résident·es et les personnes du voisinage.**

*Le Home du Vully est situé à proximité de la Broye, non loin de la gare et des vignobles. Chez nous, vous trouverez la convivialité ! Nous attachons une grande importance aux relations humaines et à l'échange, offrons un large éventail d'activités et proposons des excursions attrayantes. Nombre de nos résident·es sont originaires de la région ; ils·elles apprécient de passer du temps avec leurs proches dans notre cafétéria ou sur la terrasse dans un cadre convivial, et de rencontrer des connaissances du voisinage.*



### **Unsere Angebote im Überblick:**

- 28 Ein- und 4 Zweibettzimmer mit Dusche/WC, viele mit eigenem Balkon
- Cafeteria
- Terrasse und Gartenanlage mit Pavillon für Anlässe
- Mahlzeitendienst in Zusammenarbeit mit dem Verein für das Alter des Wistenlach «Pour vous – Pour nous – pour tous»
- Heimarzt, Therapien, Aktivitäten und Ausflüge in die nähere und weitere Umgebung
- Regelmässig Friseur, Maniküre, Pediküre, medizinische Podologie, Zahnarzt
- Regelmässiger Gottesdienst

### **Notre offre en bref :**

- 28 chambres individuelles et 4 chambres doubles équipées d'une salle de bains et, pour plusieurs d'entre elles, d'un balcon
- Cafétéria
- Terrasse et jardin avec pavillon pour les événements
- Service de repas à domicile en collaboration avec l'association pour les aîné·es « Pour vous – Pour nous – Pour tous »
- Médecin, thérapies, activités et excursions dans les environs et au-delà
- Services réguliers de coiffure, manucure, pédicure, podologie médicale, dentiste
- Service religieux régulier





HOMES  
PFLEGEHEIME

# MURTEN-MORAT

EIN LEBENDIGES DAHEIM  
*UN LIEU PLEIN DE VIE*

**In Nähe von Stadt und Spital, zweisprachig, ein aktives, fröhliches Zuhause für Bewohnende und Feriengäste.**

Stadtzentrum, See und Bahnhof erreichen Sie rasch zu Fuss oder mit dem Bus, andererseits verführen die grosszügige Gartenanlage mit Naschpfad und Koi-Teich sowie unsere Cafeteria zum gemütlichen Innehalten. Wir sorgen mit einem umfangreichen, ausgewogenen Angebot an Therapien, Aktivierungen und unserem abwechslungsreichen Freizeitprogramm jeden Tag für Kurzweil. Unsere Bewohner und Bewohnerinnen betreuen und pflegen wir ganzheitlich, damit körperliches, psychisches und geistiges Wohlbefinden gelebt werden kann.

## Unsere Angebote im Überblick:

- 36 Zweitbettzimmer mit Balkon und Dusche/WC
- 3 Einbettzimmer mit Dusche/WC
- Ferienbette und Bette für Übergangslösungen & Kurzeitaufenthalte
- Cafeteria
- Gartenanlage mit Sonnenterrasse, Naschpfad, Koi Teich und Hochbeeten
- Heimarzt, Therapien, Aktivitäten und Freizeitangebote
- Coiffeur, Maniküre, Pediküre, medizinische Podologie, Zahnarzt
- Regelmässiger Gottesdienst
- Ausflüge und Aktivitäten in der Umgebung





**Situé à proximité de Morat et de l'hôpital, un établissement chaleureux, dynamique et bilingue ouvert aux résident · es permanent · es et temporaires.**

*Si le centre-ville, le lac et la gare sont rapidement accessibles à pied ou en bus, notre home dispose d'un vaste espace vert avec son jardin comestible et un étang à carpes koi, ainsi que d'une cafétéria où il fait bon faire une pause. Nous proposons une large offre bien équilibrée de thérapies et d'animations ainsi qu'un programme de loisirs varié pour occuper agréablement les journées. Les soins et l'accompagnement dont bénéficient nos résident · es s'inscrivent dans une approche holistique pour leur assurer un bien-être physique, psychique et mental.*



**Notre offre en bref :**

- 36 chambres doubles avec balcon et salle de bains
- 3 chambres individuelles avec salle de bains
- Lits de vacances et lits pour solutions transitoires et séjours de courte durée
- Cafétéria
- Jardin avec terrasse ensoleillée, jardin comestible, étang avec carpes koi, plates-bandes surélevées
- Médecin, thérapies, animations et loisirs
- Services de coiffure, manucure, pédicure, podologie médicale, dentiste
- Service religieux régulier
- Excursions et activités dans les environs





HOMES  
PFLEGEHEIME

# KERZERS - CHIÈTRES

DAS FAMILIÄRE ZUHAUSE

*UN LIEU DE VIE FAMILIAL*

**Ruhig gelegen, klein, behaglich und doch mitten im Zentrum.**

In seinem Zuhause daheim sein, das gelingt Ihnen einfach und gerne im überschaubaren Pflegeheim Kerzers und auch das aktiv bleiben im Rahmen der eigenen Möglichkeiten wird Ihnen hier leichtfallen. In kürzester Zeit können Sie zu Fuss entweder ins Dorf oder einfach über Land spazieren. Hinter dem Haus liegt der üppig angelegte Garten mit Teich und Beerensauden, hier darf flaniert und taggeträumt werden. Uns bedeutet es viel, den Tagesablauf gemeinsam mit Ihnen zu gestalten, am wöchentlichen Familientisch essen Pflegepersonal und Bewohnende am gleichen Tisch, genauso, wie es in Familien üblich ist.

## Unsere Angebote im Überblick:

- 36 Ein- und 1 Zweibettzimmer mit Dusche/WC und Balkon oder Terrasse
- Restaurationsbetrieb mit Qualitäts- und Gesundheits-Label «Fourchette verte»
- Offener Mittagstisch mit Fahrdienst in der Gemeinde Kerzers
- Gartenanlage mit Teich
- Heimarzt, Therapien, Aktivitäten und Freizeitangebote
- Gemeinsamer Jahresurlaub für Bewohnende
- Regelmässig Friseur, Maniküre, Pediküre, medizinische Podologie, Zahnarzt
- Regelmässiger Gottesdienst
- Ausflüge und Aktivitäten in der Umgebung





**Un petit home situé en plein cœur du village dans un endroit calme.**

Établissement à taille humaine, vous vous sentirez au Home de Chiètres comme à la maison. Ici, tout est fait pour vous encourager à rester actif·ves, dans les limites de vos possibilités. Vous pourrez en quelques minutes vous rendre à pied au village ou vous balader dans la campagne toute proche. Derrière notre établissement se trouve notre magnifique jardin luxuriant avec son étang et ses buissons à baies, où il fait bon flâner et rêvasser. Nous attachons beaucoup d'importance à organiser le quotidien avec vous ; une fois par semaine, le personnel soignant et les résident·es prennent leur repas ensemble à la même table, comme cela se fait souvent dans les familles.

**Notre offre en bref :**

- 36 chambres individuelles et 1 chambre double avec salle de bains et balcon / terrasse
- Restaurant détenteur du label qualité et santé « Fourchette verte »
- Table d'hôte ouverte au public, avec service de transport dans la commune de Chiètres
- Jardin avec étang
- Médecin, thérapies, animations et loisirs
- Vacances annuelles en commun pour les résident·es
- Services réguliers de coiffure, manucure, pédicure, podologie médicale, dentiste
- Service religieux régulier
- Excursions et activités dans les environs









PUÉRICULTURE  
MÜTTER-/VÄTERBERATUNG

# FÜR EINE GUTE BEGLEITUNG IM FAMILIENLEBEN

## BIEN ACCOMPAGNÉ·E DANS SA VIE DE FAMILLE

### Jedes Kind verändert die Familie.

Es braucht Zeit, um in die Elternrolle hineinzuwachsen. Wir unterstützen Sie im Elternsein, wir beraten, sind Ansprechpartner bei fachlichen Fragen, vermitteln Erfahrungsaustausch und Kontakte. Unsere fachkompetenten Beratungen sind vertraulich; wir sind für Sie und Ihre Familie da, gerne bis zum fünften Lebensjahr Ihres Kindes.

### Parce que chaque enfant transforme une famille.

*Il faut du temps pour apprivoiser son rôle de parent. Nous sommes là pour vous soutenir dans ce rôle, vous conseiller, répondre aux questions spécifiques que vous vous posez, et vous permettre d'échanger vos expériences avec d'autres parents et nouer des contacts. Nos consultations professionnelles sont confidentielles. Nous vous accompagnons, vous et votre famille, de la naissance de votre enfant jusqu'à ses cinq ans.*



### Unser Angebot im Überblick:

- Unterstützung und Beratung
- Gewichts- und Wachstumskontrollen
- In Ernährungs- und Gesundheitsfragen
- Beim Stillen und bei Stillproblemen
- Im Erziehungsalltag
- Bei Schlafproblemen

### Informationen:

- Zu ärztlichen Vorsorgeuntersuchungen, Impfungen und Unterstützung in der Gesundheitsprophylaxe
- Vermittlung und Zusammenarbeit mit Fach- und Beratungsstellen
- Vermittlung von Angeboten wie Krabbelgruppen, Babyschwimmen etc.

### Organisation:

- Von unterstützenden Angeboten für Familien

### Notre offre en bref :

- Soutien et conseils
- Contrôle du poids et de la croissance
- Questions liées à la nutrition et à la santé
- Allaitement et problèmes liés à l'allaitement
- Vie éducative quotidienne
- Problèmes de sommeil

### Informations :

- Examens médicaux préventifs, vaccinations et soutien en matière de prévention sanitaire
- Orientation vers des centres spécialisés et de consultation et collaboration avec ceux-ci
- Information sur les offres telles que les groupes de jeu, cours bébés nageurs, etc

### Organisation :

- D'activités de soutien pour les familles



HABEN SIE FRAGEN ?  
VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?

Wenden Sie sich bitte per Email an  
*Dans ce cas, veuillez-vous adresser par e-mail à*

[koordination@rsl-gns.ch](mailto:koordination@rsl-gns.ch)









[www.rsl-gns.ch](http://www.rsl-gns.ch)

Spitalweg 36  
3280 Murten

T 026 672 34 00  
koordination@rsl-gns.ch